

No. 45102. New Zealand and Thailand

THAILAND-NEW ZEALAND CLOSER ECONOMIC PARTNERSHIP AGREEMENT. BANGKOK, 19 APRIL 2005 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2524, I-45102.*]

PROTOCOL TO AMEND ANNEX 3 OF THE THAILAND-NEW ZEALAND CLOSER ECONOMIC PARTNERSHIP AGREEMENT (WITH APPENDIX). BANGKOK, 24 JULY 2017*

Entry into force: 13 November 2017 by notification, in accordance with article 2

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: New Zealand, 23 January 2018

*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

N° 45102. Nouvelle-Zélande et Thaïlande

ACCORD RELATIF À UN RENFORCEMENT DES PARTENARIATS ÉCONOMIQUES ENTRE LA NOUVELLE-ZÉLANDE ET LA THAÏLANDE. BANGKOK, 19 AVRIL 2005 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2524, I-45102.*]

PROTOCOLE MODIFIANT L'ANNEXE 3 DE L'ACCORD RELATIF À UN RENFORCEMENT DES PARTENARIATS ÉCONOMIQUES ENTRE LA NOUVELLE-ZÉLANDE ET LA THAÏLANDE (AVEC APPENDICE). BANGKOK, 24 JUILLET 2017*

Entrée en vigueur : 13 novembre 2017 par notification, conformément à l'article 2

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Nouvelle-Zélande, 23 janvier 2018

*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Protocol to amend Annex 3

of the

Thailand – New Zealand

Closer Economic Partnership Agreement

New Zealand and the Kingdom of Thailand, hereinafter referred to as the “Parties”,

RECALLING the Thailand-New Zealand Closer Economic Partnership Agreement (hereinafter referred to as the “Agreement”) signed at Bangkok, Thailand, on 19 April 2005;

RECOGNISING the need to review the operation of Article 5.11.10 (Special Agricultural Safeguard Measures) of Chapter 5 (Trade Remedies) of the Agreement, including the appropriateness of the list of products set out in Annex 3 of the Agreement and the trigger levels, including the growth factors set out in Annex 3 of the Agreement;

SEEKING to revise the contents of Annex 3 of the Agreement in order to promote the expansion of trade in certain sensitive agricultural goods specified therein between the Parties;

NOTING that Article 18.3 (Amendments) of Chapter 18 (Final Provisions) of the Agreement provides for amendments thereto to be agreed upon in writing by the Parties;

HAVE AGREED as follows: